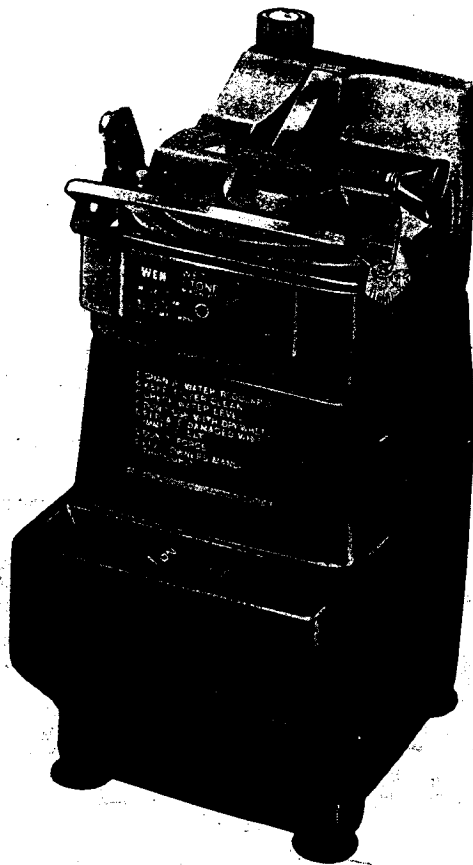


WEN

OWNER'S MANUAL
MODEL 2900

WET STONE MACHINE



WET STONE AIGUISOIR ELECTRIQUE Modèle 2900

MADE IN U.S.A. BY WEN PRODUCTS, INC., CHICAGO, IL 60631

PRINTED IN U.S.A. 10/81

54321

2900A64

SAFETY RULES



WATCH FOR ME.

Throughout this manual you will see my picture, highlighting areas of CAUTION and IMPORTANCE. If you do not heed my warnings, serious injury or damage may occur.

WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. **Read all instructions**
Become fully familiar with the tool before attempting to operate it.
2. **Replace cracked wheel immediately.**
3. **Do not over-tighten wheel nut.**
4. **Use only flanges furnished with grinder.**
5. **Always use guards and eye shields.**
6. **Keep guards in place and in working order.**
7. **Remove adjusting keys and wrenches**
Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
8. **Keep work area clean**
Cluttered areas and benches invite accidents.
9. **Avoid dangerous environment**
Don't use power tools in damp, wet locations. Keep work area well lit. Do not expose to rain.
10. **Keep children away**
All visitors should be kept a safe distance from work area.
11. **Make workshop child proof**
Use padlocks, master switches, or remove starter keys.
12. **Don't force tool**
It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
13. **Use right tool**
Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool.

PRECAUTIONS A PRENDRE



FAITES ATTENTION A MOI.

Vous me verrez dans ce manuel soulignant les PRECAUTIONS A PRENDRE. Si vous ne faites pas attention à mes mises en garde, des dégâts matériels ou corporels pourraient en résulter.

MISE EN GARDE:

Durant l'utilisation d'outils électriques, il faut suivre les précautions d'ordre général pour diminuer les risques d'incendies, de chocs électroques et de blessures corporelles, parmi celles-là:

1. **Lisez bien les instructions**
Familiarisez-vous avec votre outil avant de le mettre en marche.
2. **Remplacez sans délai les meules fissurées.**
3. **Ne serrez pas à l'excès l'écrou de la meule.**
4. **N'utilisez que des collets fournis avec la meuleuse.**
5. **Ayez toujours des gardes et utilisez des lunettes de sécurité**
6. **Gardez les gardes en place et en bonne condition de travail.**
7. **Enlevez les clés de réglage**
Prenez l'habitude de retirer les clés de réglage de l'outil avant de le mettre en marche.
8. **Tenez propre le lieu de travail**
Des bancs de travail encombrés favorisent les accidents.
9. **Évitez les milieux de travail dangereux**
N'utilisez pas d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Que le lieu de travail soit bien éclairé. N'exposez pas les outils à la pluie.
10. **Tenez les enfants à l'écart**
Tous les visiteurs doivent être tenus à bonne distance du lieu de travail.
11. **Maintenez votre atelier à l'abri des enfants**
Installez des cadenas, des interrupteurs principaux ou retirez les clés de démarrage.
12. **N'exigez pas trop de l'outil**
Il travaillera mieux et plus sûrement à la cadence qui lui est propre.
13. **Servez-vous de l'outil qui convient**
N'exigez pas d'un petit outil ou d'un petit accessoire qu'il accomplisse la tâche d'un outil plus puissant.

14. Wear proper apparel

No loose clothing, neckties, rings, bracelets, or other jewelry to get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

15. Always use safety glasses

Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eye-glasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.

16. Don't overreach

Keep proper footing and balance at all times.

17. Maintain tools with care

Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

18. Disconnect tools

When not in use, before servicing, when changing accessories.

19. Avoid accidental starting

Be sure switch is off when plugging in.

20. Use recommended accessories

Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause hazards.

21. Never stand on tool

Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.

22. Check damaged parts

Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to assure that it will operate properly and perform its intended function—check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

23. Adjust distance between wheel and work

Maintain 1/16" inch or less separation as the diameter of the wheel decreases with use.

24. Secure work

Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

25. Never leave tool running unattended.

Turn power off

26. Use grinding wheels suitable for speed of grinder**27. Use grinding wheels intended for use with 1/2" dia Arbor****28. Save these instruction.****14. Portez des vêtements appropriés**

Pas de vêtements flottants, ou des cravattes, des anneaux, des bracelets, ou d'autres bijoux pendants qui peuvent être happés par les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures non-glissantes. Portez un cache-cheveux pour retenir les cheveux longs.

15. Portez toujours des lunettes de sécurité

Portez aussi un masque filtrant si le travail de coupe forme des poussières. Des lunettes ordinaires ont des verres résistants faiblement aux impacts, de ne sont pas des lunettes de sécurité.

16. Ne travaillez pas en position instable

Soyez ferme sur vos jambes et gardez l'équilibre en tout temps.

17. Prenez grand soin de vos outils

Que vos outils soient propres et bien aiguisés en vue d'un bon et sûr rendement. Suivez les directives quant à la lubrification et au remplacement des accessoires.

18. Débranchez les outils

Quand ils ne servent pas, avant de les nettoyer ou réparer, lors des remplacements d'accessoires.

19. Gardez-vous des démarrages imprévus

Lors du branchement de l'appareil, veillez à ce que la gâchette ne soit pas enfoncée.

20. Utilisez les accessoires recommandés

Reportez-vous au manuel pour ce qui est des accessoires recommandés. Le recours à des accessoires inappropriés peut être cause de dangers.

21. Ne vous appuyez jamais sur l'outil

Des blessures sérieuses pourraient s'ensuire si l'outil devrait basculer ou s'il devait entrer en contact avec vous.

22. Voyez s'il y a des pièces endommagées

Avant de poursuivre vos travaux, vous devez voir si une garde ou toute autre pièce endommagée peut encore servir aux fins qui lui sont propres. Voyez si les pièces mobiles sont bien alignées, si elles ne sont pas faussées, si des pièces ne sont pas brisées, si leur montage est bien fait et si toutes les conditions sont réunies pour leur bon fonctionnement. Une garde ou toute autre pièce endommagée doit être réparée comme il convient ou remplacée.

23. Ajustez la distance entre la meule et la pièce à travailler

Maintenez 1/16 de inch maximum de séparation, le diamètre de la meule s'amenuisant avec l'usage.

24. Immobilisez fermement la pièce à travailler

Servez-vous déattaches ou d'un étai pour bien immobiliser la pièce. C'est plus sûr que de la tenir d'une main et, ainsi, vos mains demeurent libres pour le maniement de l'outil.

25. Ne laissez jamais l'outil en marche loin de votre présence. Stoppez-le..**26. N'utilisez que des meules se conformant à la vitesse de l'outil.****27. N'utilisez que des meules destinées à être montées sur un arbre de 1/2" de diamètre.****28. Gardez des instructions en bonne place.**

GENERAL

GROUND INSTRUCTIONS

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in Fig. 1. The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Fig. 1. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Fig. 1, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Fig. 3 if a properly grounded outlet is not available.

The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, etc. extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.

GÉNÉRALE

INSTRUCTIONS POUR LA PRISE DE TERRE

Dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la prise de terre présente un chemin de faible résistance pour le courant électrique. Cet outil est muni d'un cordon ayant une borne de prise de terre ainsi que d'un adaptateur de prise de terre.

Utilisez un réceptacle de courant qui est bien installé en accord avec le code électrique local.

Ne modifiez pas la prise de courant si celle-ci ne s'adapte pas au réceptacle, appelez un electricien qualifié pour l'installation d'un réceptacle adéquat.

Un branchement impropre de la borne de prise de terre, peut se traduire par un risque de choc électrique. à l'intérieur du cordon le fil électrique vert avec ou sans une bande jaune est le conducteur de prise de terre, si une réparation ou un remplacement du cordon s'impose, ne reliez jamais celui-ci à l'une des bornes chaudes de la prise de courant.

Prenez l'avis d'un électricien qualifié si les explications données ne sont pas claires ou encore si vous avez des doutes concernant la qualité de la prise de terre.

Réparez ou remplacez des cordons usés ou défectueux immédiatement.

Cet outil est destiné à être branché sur un réceptacle pareil à celui de la Fig. 1. L'outil a une prise de courant pareille à celle de la Fig. 1. Un adaptateur pareil à celui de la Fig. 2 peut être utilisé temporairement pour se brancher sur un réceptacle à deux fentes pareil à celui de la Fig. 3 si un réceptacle équipé d'une borne de prise de masse intégrale n'est pas disponible.

L'adaptateur doit être utilisé temporairement jusqu'à ce que un réceptacle à trois bornes soit installé. De toute façon la patte métallique verte sur le coté de l'adaptateur doit être reliée à une prise de terre permanente telle que le boîtier métallique du réceptacle.

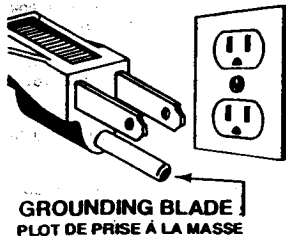


FIG. 1

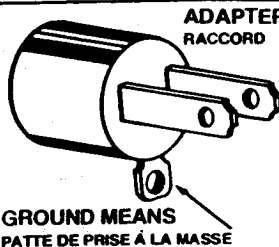


FIG. 2

COVER OF GROUNDED OUTLET BOX
COUVERCLE DE LA PRISE RELIÉE À LA MASSE

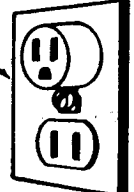


FIG. 3

FEATURES

CARACTÉRISTIQUES

LEFT
SIDE OF TOOL
COTÉ GAUCHE

GUARD HOUSING ADJUSTMENT KNOB
BOUTON DE RÉGLAGE DU BOITIER DE GARDE

DRILL SHARPENER GUIDE
GUIDE D'AIGUISAGE DE FORETS

SCISSORS SHARPENER GUIDE
GUIDE D'AIGUISAGE DE CISEAUX

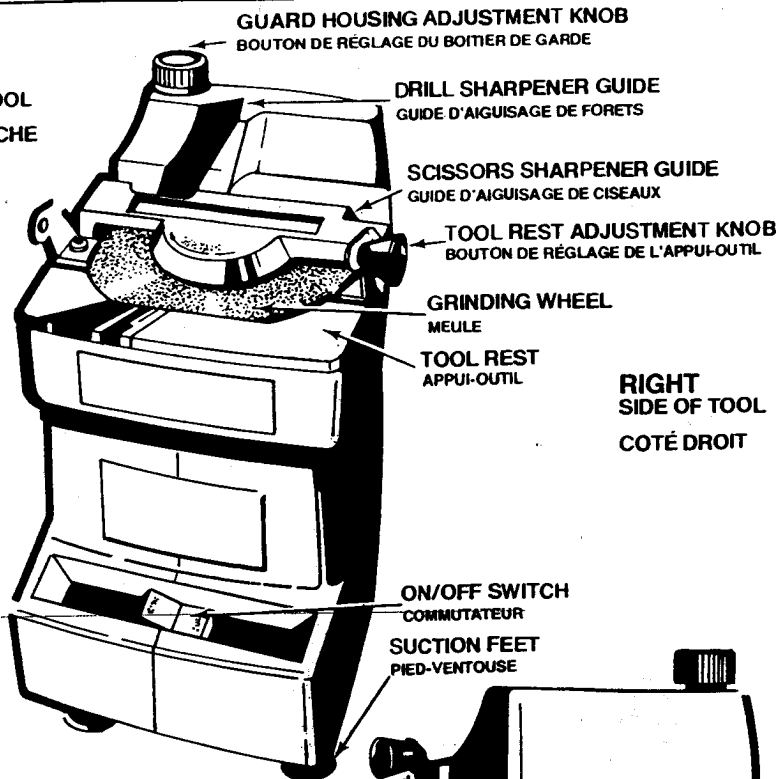
TOOL REST ADJUSTMENT KNOB
BOUTON DE RÉGLAGE DE L'APPUI-OUTIL

GRINDING WHEEL
MEULE

TOOL REST
APPUI-OUTIL

RIGHT
SIDE OF TOOL
COTÉ DROIT

FRONT
FIG. 4A
AVANT



ON/OFF SWITCH
COMMUTATEUR

SUCTION FEET
PIED-VENTOUSE

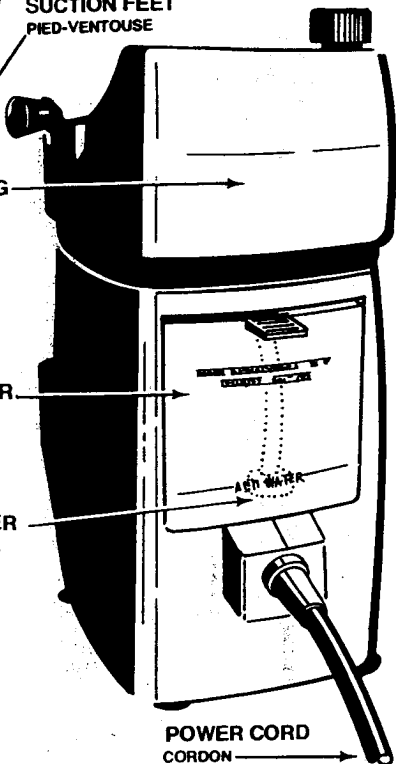
GUARD HOUSING
BOITIER DE GARDE

WATER RESERVOIR
RÉSERVOIR D'EAU

FILTER
FILTRE

POWER CORD
CORDON

REAR
FIG. 4B
ARRIÈRE



ASSEMBLY & ADJUSTMENT



CAUTION: When making adjustments, always disconnect the grinder from its power source to avoid accidental starting.

SUCTION FEET INSTALLATION

Fig. 5

The Wet Stone comes equipped with four suction type rubber mounting feet. Screw them into the metal inserts provided at the base as shown.

NOTE:

A smooth clean surface must be provided in order for the suction feet to be effective. If the tool has a tendency to tip over, slide or walk during normal operation, we recommend that the grinder be mounted as described below.

BENCH MOUNTING:

Fig. 6 & 7

When the suction feet are impracticable or undesirable the Wet Stone may be mounted directly to a bench.

Drill (4) $3/16"$ dia. holes in the bench as shown in Fig. 6.

Secure by using (4) No. 8-32 machine screws (not provided) as shown in Fig. 7. Note screw length formula shown.

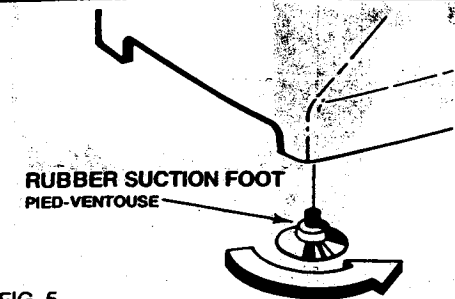


FIG. 5

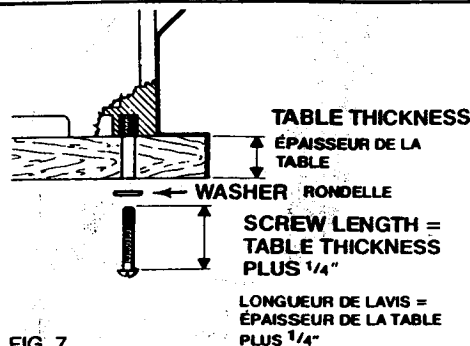


FIG. 7

ASSEMBLAGE ET REGLAGE



MISE EN GARDE: Lors des réglages, débranchez l'aiguisoir afin d'éviter un démarrage accidentel.

INSTALLATION DES PIEDS-VENTOUSE

Fig. 5

L'aiguisoir est fourni avec quatre pieds-ventouse en caoutchouc. Vissez-les dans la base comme illustré.

REMARQUE:

Une surface lisse et propre est indispensable pour l'efficacité des pieds-ventouse. Si l'outil a tendance à basculer, glisser ou se déplacer durant une utilisation normale, nous vous recommandons de le monter comme indiqué ci-dessous.

MONTAGE SUR ÉTABLI:

Fig. 6 et 7

Quand l'utilisation des pieds-ventouse n'est pas pratique, l'aiguisoir peut être directement monté sur un établi.

Percez quatre trous de $3/16"$ de diamètre selon la Fig. 6.

Utilisez quatre vis de 8-32 (non fournies) pour le montage, la longueur des vis sera déterminée à l'aide de la formule fournie.

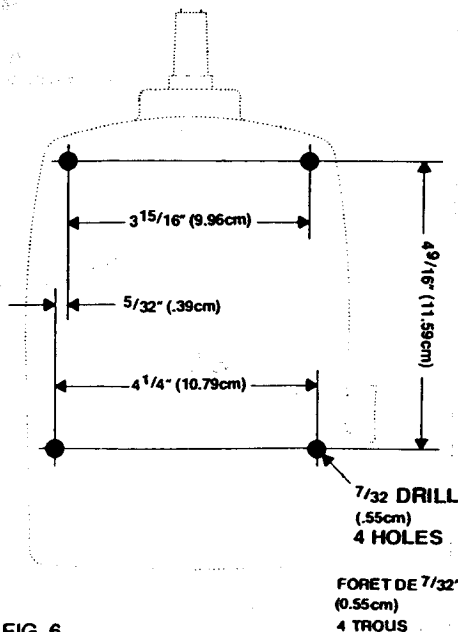


FIG. 6

GUARD HOUSING ADJUSTMENT

Fig. 8

Raising and lowering the guard housing, in effect, increases or decreases the clearance between the tool rest and grinding wheel.

For your own safety, we recommend that you maintain 1/16" to 1/8" maximum clearance between the grinding wheel and the guard housing or tool rest at all times.

Turn the guard adjustment knob in the desired direction as noted in Figure 8. Turning the knob in the "UP" direction "INCREASES" the wheel clearance.

TOOL REST ADJUSTMENT

Fig. 9

The tool rest is fully adjustable and has a graduated angle scale from 0° to 45°.

To adjust, loosen the lock knob located on the right side.

Move the tool rest to the desired angle by aligning the graduation and the index mark.

Securely tighten the lock knob.

For sharpening knives, or for larger grinding jobs, such as lawn mower blades, the guard may be moved completely out of the way. Always remember to securely tighten the lock knob.

WATER RESERVOIR

Fig. 10

The Wet Stone contains it's own recirculating water system which is supplied to the grinding wheel. This allows the user to sharpen to a

REGLAGE DU BOITIER DE GARDE

Fig. 8

Soulever ou abaisser le boîtier règle le jeu entre la meule et l'appui-outil.

Pour votre propre sécurité, nous recommandons que vous mainteniez un jeu de 1/16" à 1/8" entre la meule et l'appui-outil.

Tournez le bouton de réglage ou boîtier de garde dans la direction souhaitée selon la Fig. 8. Tourner le bouton dans la direction "UP" augmente le jeu.

RÉGLAGE DE L'APPUI-OUTIL

Fig. 9

L'angle de l'appui-outil est complètement réglable et a une échelle graduée de 0° à 45°.

Pour régler, desserrer le bouton de calage situé à droite.

Amenez l'appui-outil à la position désirée.

Serrez fermement le bouton de calage.

Pour l'aiguisage des couteaux ou le meulage de grosses pièces, tel que les lames des tondeuses à gazon, vous pouvez retirer complètement la garde. N'oubliez pas de bien serrer le bouton de calage.

RÉSERVOIR D'EAU

Fig. 10

L'aiguisoir possède son propre système de circulation d'eau. Ceci permet d'obtenir des meulages meilleurs et de conserver la dureté des pièces en acier trempé.

GUARD HOUSING ADJUSTMENT KNOB

BOITIER DE RÉGLAGE DU BOITIER DE GARDE

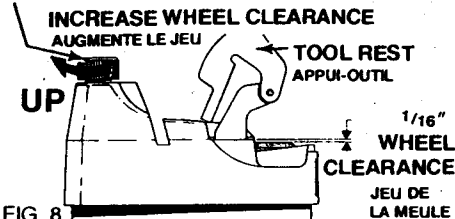
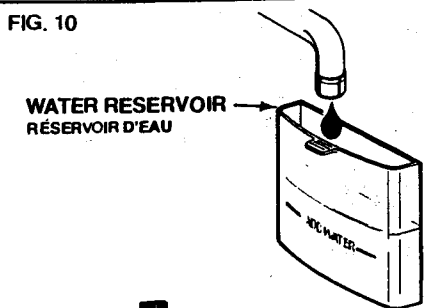
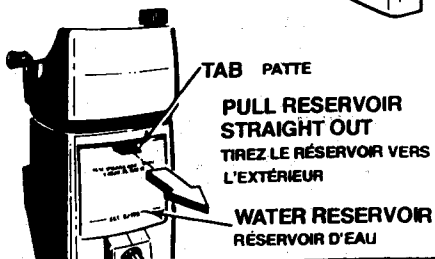
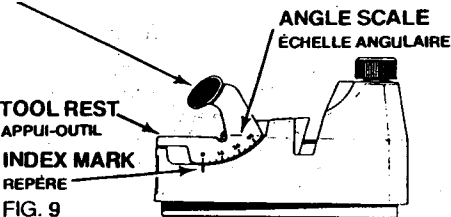


FIG. 10



TOOL REST ADJUSTMENT KNOB

BOITIER DE RÉGLAGE DE L'APPUI-OUTIL



much finer degree and reduces the chance of temper loss in hardened steels.

Remove the reservoir, located in the rear of the tool, by pulling straight out on the tab as shown in Fig. 10.

Fill with tap water or in areas where the water is extremely hard, use distilled water. Distilled water will reduce mineral deposits in the filter. (See MAINTENANCE-Filter).



Always maintain water level.
Do not run the Wet Stone dry.

Pour retirer le réservoir, qui est situé à l'arrière de l'outil, tirez sur la patte selon la Figure 10.

Remplissez avec de l'eau de robinet ou si l'eau est excessivement pure, utilisez de l'eau distillée. L'eau distillée encrassera moins le filtre (Voir ENTRETIEN-Filtre).



Gardez toujours de l'eau dans le réservoir. Ne faites pas fonctionner à sec.

OPERATING INSTRUCTIONS

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT



Before and during the operation of your Wet Stone, a few basic, but important rules must be observed in order to insure your safety and make your job easier.

Please take time to read these along with the rest of your manual before attempting to operate your tool.

1. Always wear eye protection.
2. Keep guards in place.
3. Keep guards properly adjusted.
4. Check water supply regularly.
5. Add water when necessary. Flow from the spigot should be a smooth, steady stream as shown in Fig. 11.



Avant et durant l'utilisation de votre aiguisoir, il vous faut suivre quelques règles importantes afin de rendre votre travail sur et aisé.

Lisez les directives suivantes avec le reste du manuel avant de procéder à l'aiguillage.

1. Portez toujours des verres protecteurs.
2. Maintenez les garges en place.
3. Maintenez les gardes bien réglées.
4. Assurez-vous du niveau de l'eau.
5. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Le jet d'eau de la canule doit être uni et constant. Voir Figure 11.

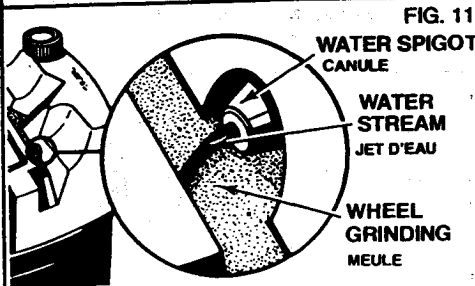
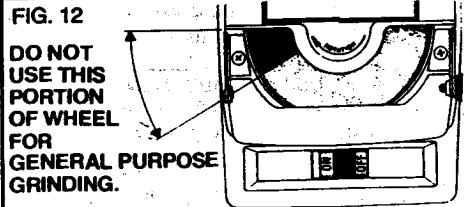


FIG. 11



ÉVITEZ D'UTILISER RÉGULIÈREMENT CETTE PARTIE DE LA MEULE.

HEAT BUILD UP
PRODUCTION DE CHALEUR

**DON'T
MAUVAIS**

HEAT TRANSMITTED TO THE TIP OF WORKPIECE

LA CHALEUR EST TRANSMISE VERS LA POINTE DE LA PIÈCE

GRINDING WHEEL
MEULE

WORKPIECE
PIÈCE

WORKPIECE
PIÈCE

GRINDING WHEEL
DIRECTION
DIRECTION DE LA MEULE

**DO
BON**

HEAT TRANSMITTED AWAY FROM TIP OF WORKPIECE

LA CHALEUR EST TRANSMISE VERS LE CORPS DE LA PIÈCE

FIG. 13

6. Don't force – Hold the work firmly and gently ease into the grinding wheel.
7. When ever possible, use only the grinding wheel area shown in Fig. 12.
8. Work into the direction of the wheel. By doing so, any heat generated will be absorbed into the work – away from the tip. See Fig. 13.
9. Follow all maintenance instructions as noted on pages 12 & 13.
10. Follow the SHARPENING GUIDE on page 11

SHARPENING KNIVES

Fig's 14, 15 & 16

Adjust the tool rest to it's max up position. This will fully expose the knife sharpening guide angle.

Raise the guard housing until there is approximately ¼" clearance between the housing and grinding wheel.

Place the knife onto the guide angle and lower the guide housing until the knife edge just sparks off against the grinding wheel as shown in Fig. 15.

Draw the knife edge across the grinding wheel and rotate outward when approaching the tip as shown in Fig. 16.

Reverse the knife and sharpen the opposite edge using the same procedure.

Repeat these steps until desired sharpness is obtained.

6. Ne forcez pas. Tenez la pièce à aiguiser fermement mais sans forcer sur la meule.
7. Si possible utilisez la partie de la meule illustrée sur la Figure 12.
8. Meulez dans la direction de la deule. Ainsi toute chaleur produite sera absorbée par la masse de la pièce loin de son extrémité. Voir Figure 13.
9. Suivez des directives d'entre tien des pages 12 et 13.
10. Conformez-vous au GUIDE D'AIGUISAGE de la page 11.

AIGUISAGE DE COUTEAUX

Figures 14, 15, 16

Réglez l'appui-outil tout vers le haut. Ceci va totalement découvrir le guide d'aiguisage de couteaux.

Soulevez le boîtier de garde jusqu'à obtenir un jeu de ¼" entre le boîtier et la meule.

Placez le couteau sur le guide et abaissez le boîtier de garde jusqu'à ce que la lame commence à toucher la meule. Voir Figure 15.

Tirez le couteau à travers la meule en tournant vers l'extérieur quand vous approchez de la pointe. Voir Figure 16.

Retournez le couteau et faites la même chose pour aiguiser l'autre face.

Vous pouvez répéter cette procédure jusqu'à obtenir le fil désiré.



FIG. 14

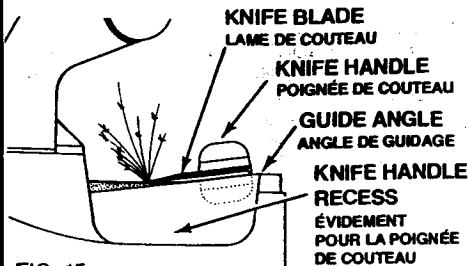


FIG. 15

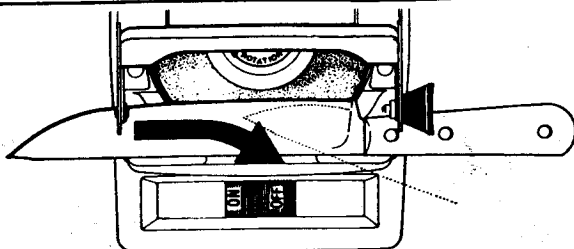


FIG. 16

SHARPENING SCISSORS

Fig's 17 & 18

Open and place one blade of the scissors in the scissors guide slot as shown in Fig. 17.

Hold the blade firmly against the guide angle as shown in Fig. 18, and slowly draw the scissors across the grinding wheel. Repeat once or twice.

Sharpen the opposite blade using the same procedure.

SHARPENING DRILL BITS

Fig's 19 & 20

Place the drill bit in the drill sharpening guide so that one cutting edge lightly sparks on the grinding wheel. See Fig. 20.

Holding it firmly against the guide, rotate the bit 180° in a clockwise direction. While rotating, apply heavier pressure against the wheel. The increase in pressure will give the drill bit the proper lip relief angle.

With one face angle now completed, sharpen the opposite face using exactly the same technique.

A properly sharpened bit will appear like the picture in the sharpening guide at the bottom of page 11.

Practice is very important in developing good sharpening technique.

AIGUISAGE DES CISEAUX

Fig's 17 et 18

Ouvrez les ciseaux et placez, l'une des lames dans le guide conformément à la Figure 17.

Tenez la lame fermement contre le guide selon la Figure 18, et tirez lentement contre la meule. Répétez une ou deux fois.

Aiguissez de la même façon l'autre lame.

AIGUISAGE DE FORETS

Figures 19 et 20

Placez le foret dans le guide correspondant, de façon que l'un des volutes touche légèrement la meule. Voir Figure 20.

En le tenant fermement contre le guide, tournez-le de 180° dans le sens horaire. Tout en tournant appuyez fortement contre la meule. Ceci donnera au foret la forme appropriée.

Maintenant refaites la même chose pour l'autre volute.

Un foret bien aiguisé ressemblera à celui de l'illustration au bas de la page 11.

Une longue pratique est nécessaire avant d'obtenir des forets bien aiguisés.

DRAW SCISSORS ACROSS THE WHEEL SLOWLY WHILE HOLDING FIRMLY AGAINST GUIDE FACE AS SHOWN IN FIG. 18.

TIREZ LES CISEAUX LENTEMENT A TRAVERS LA MEULE TOUT EN PRESSANT FERMEMENT CONTRE LE GUIDE SELON LA FIG. 18.

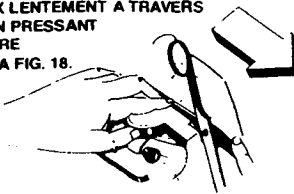


FIG. 17

HOLD SCISSORS FIRMLY AGAINST THE GUIDE ANGLE FACE.

**SCISSORS BLADE
LAME DE CISEAUX**

TENEZ LES CISEAUX FERMEMENT CONTRE LE GUIDE.

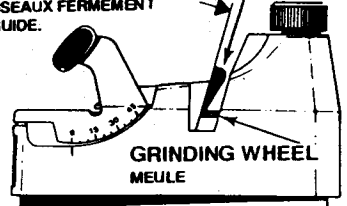


FIG. 18

**SEE FIG. 20
VOIR FIG. 20**

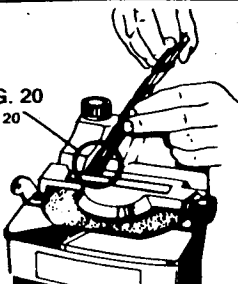
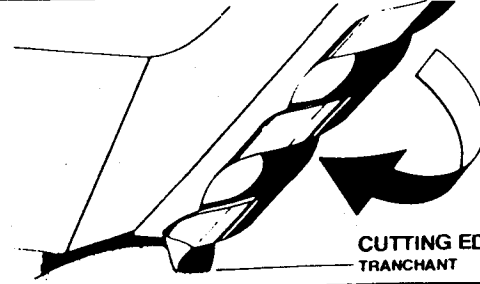


FIG. 19



**CUTTING EDGE
TRANCHANT**

FIG. 20

SHARPENING GUIDE

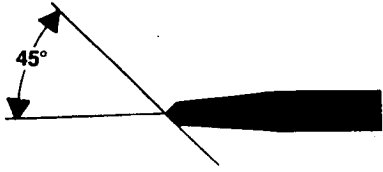
GUIDE D'AIGUISAGE

There are countless other tools which can be sharpened on your Wet Stone.
 Below are listed some of those applications and their recommended sharpening angles.
 Use this as a guide only. Certain specific tools may vary slightly.

D'innombrables autres outils peuvent être aiguisés sur votre aiguisoir.
 Vous avez ci-dessous certains de ces outils avec l'angle d'aiguisage recommandé.
 Ceci est à être utilisé seulement à titre indicatif. Les caractéristiques de certains outils particuliers peuvent être différentes.

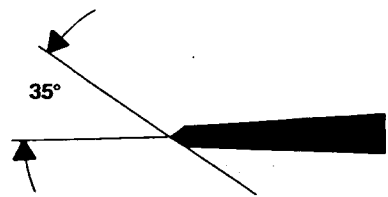
AXE

HACHE



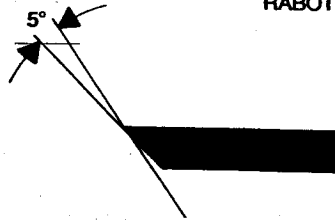
COLD CHISEL

CISEAU À FROID



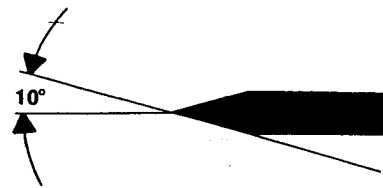
PLANER BLADE

LAME DE RABOT



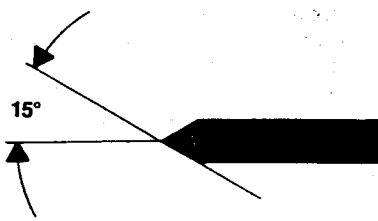
POCKET OR CURVING KNIFE

CANIF ET BURIN



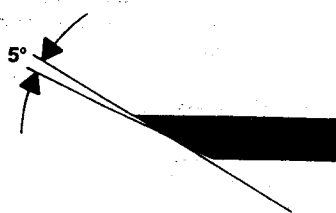
KITCHEN KNIFE

COUTEAU DE CUISINE



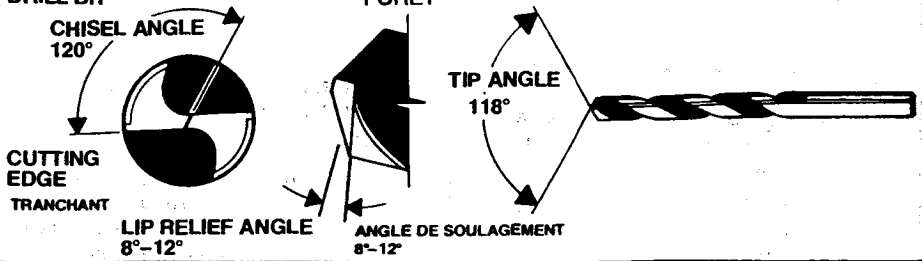
WOOD CHISEL

CISEAU



DRILL BIT

FORET



MAINTENANCE

CARE OF HOUSING

The housings of your Wet Stone are made of high impact plastic. When cleaning, certain chemicals such as gasoline, chlorine and ammonia must be avoided to preserve the housing finish. Mild soap and water will handle most of the clean up.

LUBRICATION

The bearings have been packed with lubricant at the factory, and under normal use the lubricant will last almost indefinitely. However, if the grinder is in constant use or operated in an unusually dirty atmosphere, return it to the factory to have the bearings relubricated each three months to a year, depending upon conditions.

CARE OF THE GRINDING WHEELS

In normal usage grinding wheels may become grooved, out-of-true, and become "loaded". Loaded simply means that soft metals or other materials have filled up the pores of the wheel. When this occurs, grinding action is greatly reduced. Grinding of soft metals such as aluminum, brass, copper, lead and the like should be avoided as much as possible. When any of the above conditions occur, the wheel may be put in good condition again by "dressing the wheel". Various tools and abrasive sticks are available in most hardware stores for this purpose. To "dress" the wheel, start the Wet Stone and work the dresser back and forth across the wheel until all grooves, etc., are gone. Be sure to use suitable eye protection for this purpose. As grinding wears away the wheel quite rapidly, it is advantageous to exercise good grinding practices which will require "dressing" of the wheel frequently.

WHEEL REPLACEMENT/INSPECTION

Fig. 21

Turn the guard housing adjustment knob in the "UP" direction until the guard housing becomes loose. Lift the housing up and allow it to hang by the connecting water line hose. Note, it is not necessary to disconnect this hose.

Using a screwdriver to keep the output shaft from rotating, remove the nut with a wrench.

NOTE: NUT HAS A LEFT HAND THREAD.

ENTRETIEN

SOINS À APPORTER AU BOITIER

Les différentes parties du boîtier sont moulées dans du plastique à haute résistance à l'impact. Pour le nettoyer évitez d'utiliser des produits à base d'essence, de chlore ou d'ammoniaque afin de ne pas dégrader le fini. Dans la plupart des cas de l'eau savonneuse sera suffisante.

LUBRIFICATION

Les coussinets sont lubrifiés à l'usine et compte tenu d'un usage normal, le lubrifiant devrait durer indéfiniment. Néanmoins, si l'aiguiseur est utilisé constamment ou s'il est opéré dans un environnement poussiéreux, retournez-le à l'usine pour relubrifier les coussinets tous les trois mois ou chaque année ceci dépendant de l'usage.

SOINS À APPORTER AUX MEULES

Normalement utilisées, les meules peuvent se rainurer, voir, leurs bords s'arrondir, se fausser et s'encrasser. Une meule s'encrasse quand des métaux mous ou d'autres matériaux en bouchent les pores. L'effet de meulage s'en trouve alors grandement diminué. Dans la mesure du possible, on devrait éviter le meulage de métaux mous tels l'aluminium, le laiton, le cuivre, le plomb, etc. Si l'on constate un des défauts susmentionnés, on peut remettre la meule en état en "dressant" la meule. On peut se procurer différents outils et bâtonnets abrasifs à cette fin dans les quincailleries. Pour "dresser" la meule, faites partir la meuleuse, appuyez l'outil à dresser sur la pièce d'appui, imprimez-lui un mouvement de va-et-vient en travers de la meule jusqu'à ce que toutes les rainures, etc. aient disparu. Dans ce cas, portez des verres de sécurité. Etant donné que le meulage use rapidement les meules, il est souhaitable d'adopter les bonnes méthodes de meulage, notamment celle de "dresser" les meules fréquemment.

REPLACEMENT DE LA MEULE - INSPECTION

Figure 21

Tournez le bouton de réglage du boîtier vers "UP" jusqu'à ce que celui-ci devient lâche. Soulevez-le et laissez le tuyau d'eau branché, il n'est pas nécessaire de le débrancher.

The grinding wheel may now be removed as shown. When replacing the wheel, the nut should be torqued to approx. 8 ft/lbs. DO NOT OVERTIGHTEN.

To inspect for a damaged wheel, suspend the wheel on a piece of string and strike it lightly with the handle of a screwdriver. A good wheel will have a clear sound. A cracked wheel will have a dull "klunk" sound.

FILTER

Fig. 22

The filter element keeps the recirculating water relatively clean. It filters out the debris suspended in water that could otherwise clog the hoses. Always keep the filter clean and when required, replace with a new one.

To remove for cleaning or replacement, grasp the hose and pull the filter until it pops out.

To clean, use an air hose or boil in water for a few minutes. Also light taping will help to dislodge trapped particles.

DRAINS

Fig. 23

The water drains may periodically become clogged with grinding residue and require cleaning. Checking the drains is a must to insure proper water flow.

To clean, remove the guard housing by turning the guard housing adjustment knob in the UP direction until the housing becomes loose. Lift the housing up and allow it to hang by the connecting water line.

Using a wire, or alike, clean the drains of any obstructions present.

Tout en calant l'axe avec un tournevis, dévissez l'écrou au moyen d'une clé.

REMARQUE: L'ÉCROU A UN FILETAGE GAUCHE.

La meule peut maintenant être retirée comme indiqué. L'écrou doit être serré à, approximativement, 8 PIEDS x LIVRES de couple.

Ne dépassez pas cette valeur.

Pour inspecter une meule, suspendez-la à un fil et tapez-la légèrement avec un tournevis. Une bonne meule va résonner clairement. Une mauvaise va émettre un son étouffé.

FILTRE

Figure 22

Le filtre maintient l'eau recirculante relativement propre. Elle filtre les petites particules en suspension qui autrement pourraient boucher les tubes. Maintenez toujours le filtre propre, et si nécessaire, remplacez-le.

Pour retirer le filtre, tenez le tube et tirez sur le filtre jusqu'à ce qu'il se débranche.

Pour le nettoyer, utilisez de l'air comprimé ou faites-le bouillir pour quelques minutes. Vous pouvez particules attrapées.

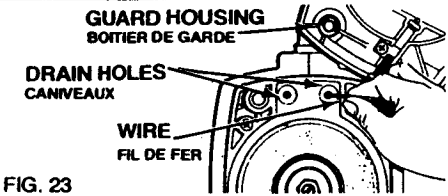
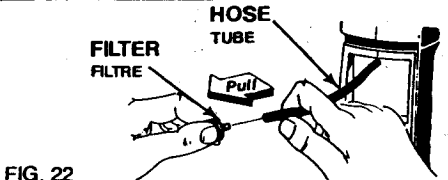
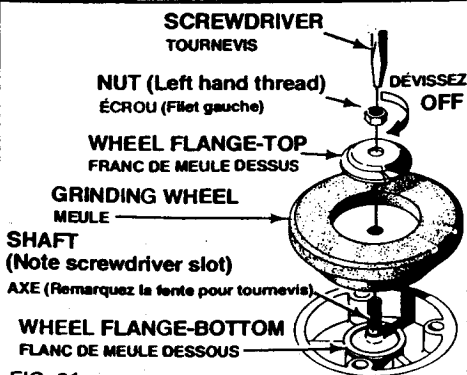
CANIVEAUX

Figure 23

Les caniveaux peuvent devenir de temps en temps, obstrués par les résidus de meulage, il est alors nécessaire de les nettoyer. Inspecter les caniveaux est très important pour assurer un bon écoulement d'eau.

Pour nettoyer, retirez le boîtier de garde en tournant le bouton complètement vers "UP". Soulevez le boîtier en le laissant branché au tuyau d'eau.

À l'aide d'un fil de fer, nettoyez les caniveaux.



PARTS LIST

LISTE DES PIÈCES

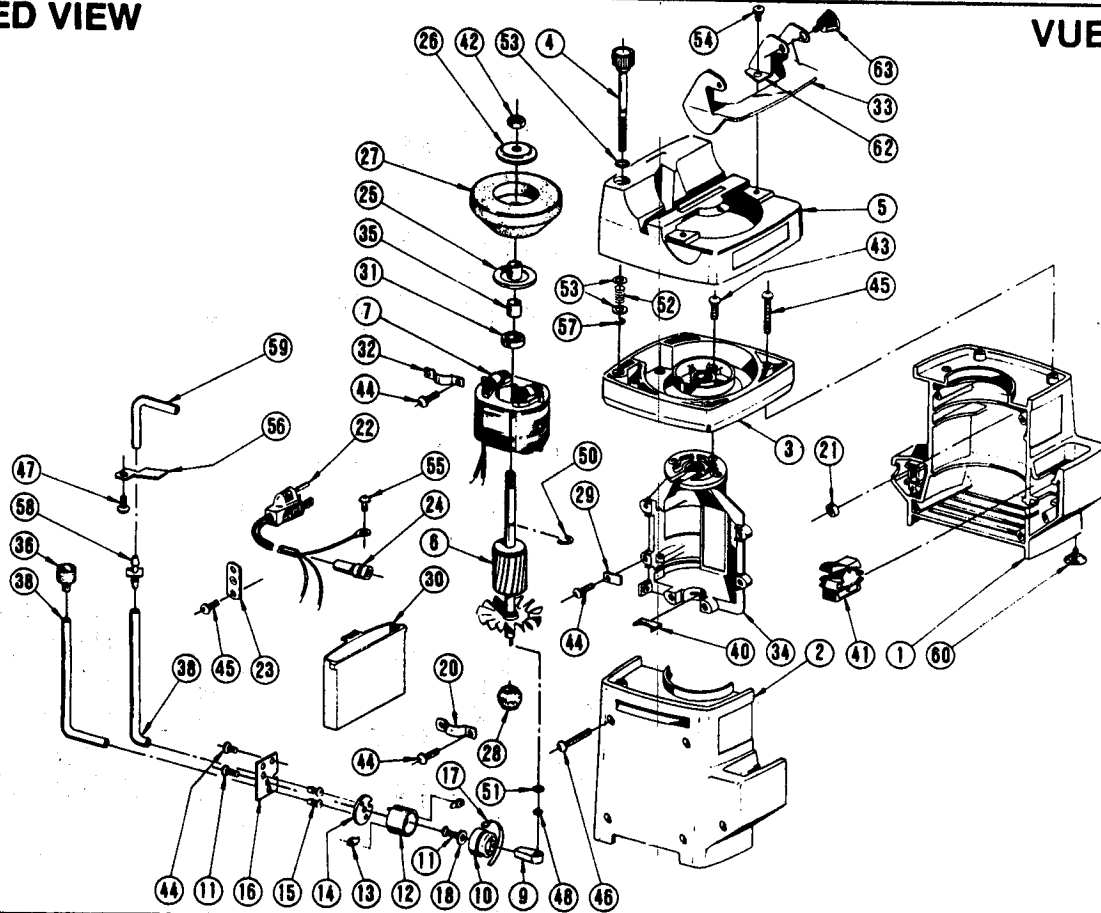
| NO. | DESCRIPTION | PART NO./ NO. DE LA PIÈCE | DESCRIPTION | NO. | DESCRIPTION | PART NO./ NO. DE LA PIÈCE | DESCRIPTION |
|-----|--|---------------------------------|---|-----|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Motor housing assembly (R.H.) | 2900B33 | Assemblage du boîtier du moteur (M.D.) | 34 | Motor frame | 2900D1 | Châssis du moteur |
| 2 | Motor housing assembly (L.H.) | 2900B34 | Assemblage du boîtier du moteur (M.G.) | 35 | Seal sleeve | 2900A19 | Manchon de scellage |
| 3 | Center plate assembly | 2900B31 | Assemblage de la plaque centrale | 36 | Filter | 2900A91 | Filtre |
| 4 | Adjustment stud assembly | 2900A58 | Assemblage de la vis de déglage | 38 | Hose (2) | 2900A90-2 | Tuyau |
| 5 | Guard housing assembly | 2900B30 | Assemblage du boîtier de garde | 40 | Felt wick | 2900A20 | Mèche en feutre |
| 6 | Rotor assem. (120V) | 2900B18 | Assemblage du rotor | 41 | Switch | 2900A52 | Commuteur |
| 7 | Stator assem. (120V) | 2900B29 | Assemblage du stator | 42 | Nut | 2900A39 | Ecrou |
| 8 | Pump assembly (Includes items 9-18) | 2900A26 | Assemblage de pompe (Comprend les articles 9-18) | 43 | Screw (3) | 400A41-1 | Vis (3) |
| 9 | Pump linkage assembly | 2600A11 | Assemblage d'attache de pompe | 44 | Screw (10) | 510A48 | Vis (10) |
| 10 | Pump diaphragm | 2600A12 | Diaphragme de pompe | 45 | Screw (6) | 953A17-1 | Vis (6) |
| 11 | Screw (2) | 2302A22-1 | Vis (2) | 46 | Screw (5) | 953A17-3 | Vis (5) |
| 12 | Pump body | 2600B44 | Corps de pompe | 47 | Screw | 953A17-2 | Vis |
| 13 | Valve (2) | 2600A45 | Soupape | 48 | Spring washer | 2302A35 | Rondelle à ressort |
| 14 | Pump gasket | 2600A43 | Joint de pompe | 50 | Retaining ring | 2900A42 | Bague de retenue |
| 15 | Spigot (2) | 2900A27 | Canule | 51 | Washer | 2900A70 | Rondelle |
| 16 | Pump mounting bracket | 2900A13 | Bras de montage de la pompe | 52 | Spring | 2900A55 | Ressort |
| 17 | Wire tie | 2900A72 | Attache de fil | 53 | Washer | 2900A57 | Rondelle |
| 18 | Washer | 40W111 | Rondelle | 54 | Screw (2) | 700A34-6 | Vis (2) |
| 20 | Bearing strap | 900A205 | Attache de roulement | 55 | Ground screw | 90A32 | Vis de prise de masse |
| 21 | Grommet (4) | 700A10 | Viole de caoutchouc (4) | 56 | Hose clamp | 2900A62 | Attache de tuyau |
| 22 | Line cord | 2900B61 | Cordon | 57 | Retaining ring | 41A71 | Bague de retenue |
| 23 | Cord clamp | 1500A34 | Attache | 58 | Connector | 2900A63 | Connecteur |
| 24 | Bend relief | 1500A32 | Manchon de renfort | 59 | Hose | 2900A90-1 | Tuyau |
| 25 | Wheel flange - bottom | 2800A17 | Flanc de meule - bas | 60 | Suction feet (set of 4) | 2900A35 | Pied-ventouse (jeu de 4) |
| 26 | Wheel flange - top | 2800A18 | Flanc de meule - haut | 62 | Bracket assembly | 2900A77 | Assemblage de bras- support |
| 27 | Grinding wheel | 2900B2 | Meule | 63 | Knob | 2900A79 | Bouton |
| 28 | Spherical bearing | 2700A3 | Roulement sphérique | | | | |
| 29 | Stator strap (4) | 2900A11 | Attache de stator (4) | | Optional equipment | | Accessories en option |
| 30 | Reservoir tank | 2900B10 | Réservoir | | Grinding wheel - 240 grit | 2900A84 | Meule - grain 240 |
| 31 | Ball bearing | 2900A21 | Roulement à bille | | Dressing stone | 2900A85 | Pierre de fagonnage |
| 32 | Bearing strap | 2900A22 | Attache de roulement | | | | |
| 33 | Tool rest assembly | 2900A76 | Assemblage d'appui-outil | | | | |

SEE PAGE 16 FOR ORDERING INSTRUCTIONS.

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VOIR PAGE 16.

EXPLODED VIEW

VUE EXPLOSEE



This page is for your reference. On it you will find various specifications and bits of information concerning your Wet Stone. How to order replacement parts, and a space for your own personal notes.

Keep this booklet in a handy place.
See pages 14 & 15 for the parts list.

MODEL NO. 2900

DATE PURCHASED _____

WHERE PURCHASED _____

DATE CODE ON TOOL _____

(6 digit no. located on bottom of tool.)

RATED AMPERAGE 2.0 (120 volt)

RPM 3500

NOTES:

Cette page est là à titre de référence. Vous trouverez des informations d'ordre général concernant votre Wet Stone, les pièces de rechange, etc.

Gardez ce manuel à portée de main.

Reportez-vous aux pages 14 et 15 pour la liste des pièces de rechange.

MODELE NO. 2900

DATE D'ACHAT _____

LIEU D'ACHAT _____

DATE DE FABRICATION _____

(Nombre de 6 chiffres situé au bas de l'outil.)

AMPERAGE 2.0 ampères à 120 volts

T/M 3500

NOTES PERSONNELLES

REPLACEMENT PARTS

Replacement parts may be ordered from the factory direct. All replacement parts ordered will be shipped C.O.D. based on prices in effect on date of shipment, or, you may request prices in advance and include your check with the order. Be sure to include Model Number, Part Number and Part Description on all orders for replacement parts.

PIECES DE RECHANGE

On peut commander les pièces de rechange directement de l'usine. Toutes les pièces de rechange commandées seront les prix en vigueur au moment de l'expédition (contre remboursement C.O.D.) selon les prix en vigueur au moment de l'expédition ou vous pouvez vous enquérir d'avance des prix et joindre votre cheque à la commande. Veillez à inscrire le numéro du modèle, le numéro de pièce et la description de la pièce dans toutes vos commandes de pièces de rechange.

LIMITED WARRANTY

All WEN tools are thoroughly tested and checked before shipment, and are guaranteed against defective material or workmanship for a period of one full year from date of purchase.

Should trouble develop, return tool prepaid direct to factory. If our inspection shows that the trouble was caused by defective material or workmanship, we will repair or replace without charge and return prepaid. Repairs made necessary by normal wear, abuse or out of warranty will be charged for at our regular repair prices.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Send inquiries and tools requiring service directly to our Service Center, WEN PRODUCTS, INC. Service Center, 6166 Northwest Hwy., Chicago, Ill. 60631

WEN PRODUCTS, INC.

5810 Northwest Hwy. Chicago, Illinois 60631

GARANTIE LIMITEE

Tous les outils WEN font l'objet d'un essai et d'un examen minutieux avant d'être livrés et ils bénéficient d'une garantie d'une année entière depuis la date d'achat contre toute imperfection du matériel ou tout vice de fabrication.

En cas de défectuosité, renvoyez l'outil directement à l'usine, port payé. Si notre examen révèle que la défectuosité est imputable à une imperfection du matériel ou à un vice de fabrication, nous réparerons ou remplacerons l'outil sans frais et le renverrons port payé. Les réparations découlant d'une usure normale, d'un usage abusif ou ne bénéficiant plus de la garantie seront facturées en conformité avec nos prix de réparation courants.

Faites parvenir vos demandes de renseignements et vos outils défectueux directement à notre Centre d'entretien et de réparation, WEN PRODUCTS, INC. Service Center, 6166 Northwest Hwy., Chicago, Ill. 60631

WEN PRODUCTS, INC.

5810 Northwest Hwy. Chicago, Illinois 60631